



Crna Gora
AGENCIJA ZA AUDIOVIZUELNE MEDIJSKE USLUGE

Broj: UP I 04-043/25-284/3
Podgorica, 28. 11. 2025. godine

Na osnovu čl. 181 i 182 Zakona o audiovizuelnim medijskim uslugama („Sl. list CG“, br. 54/24) i člana 18 Zakona o upravnom postupku („Sl. list CG“, br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), postupajući po službenoj dužnosti, direktorica Agencije za audiovizuelne medijske usluge donosi

R J E Š E N J E

1. Privrednom društvu „TV Teuta“ d.o.o. iz Ulcinja, emiteru televizijskog programa „TV Teuta“, izriče se upozorenje kao upravno-nadzorna mjera, jer je dana 04., 11., 18. i 25. oktobra 2025. godine, tokom programskog sadržaja „Xixiland“:
 - a. emitovao prikriveno oglašavanje, kao vid prikrivene komercijalne audiovizuelne komunikacije;
 - b. emitovao komercijalne audiovizuelne komunikacije koje promovišu elektronske cigarete;
 - c. emitovao plasman proizvoda i telepromociju u dječijim programskim sadržajima.
2. Upozorenje iz tačke 1 ovog Rješenja se izriče zbog:
 - a. emitovanja prikrivene komercijalne audiovizuelne komunikacije, što je zabranjeno članom 68 stav 2 Zakona o audiovizuelnim medijskim uslugama,
 - b. emitovanja komercijalnih audiovizuelnih komunikacija koje promovišu elektronske cigarete (član 68 stav 6 Zakona o audiovizuelnim medijskim uslugama);
 - c. emitovanja plasmana proizvoda u dječjem programu, što je zabranjeno članom 80 stav 1 Zakona o audiovizuelnim medijskim uslugama;
 - d. emitovanja telepromocije, u programima za maloljetnike, što je zabranjeno članom 32 stav 1 Pravilnika o komercijalnim audiovizuelnim komunikacijama u audiovizuelnim medijskim uslugama.
3. Nalaže se privrednom društvu „TV Teuta“ d.o.o. iz Ulcinja, da usaglasí emitovanje programskih sadržaja u okviru televizijskog programa „TV Teuta“, sa standardima definisanim u Zakonu o audiovizuelnim medijskim uslugama, podzakonskim aktima Agencije i izdatom Odobrenju za emitovanje.
4. Privredno društvo „TV Teuta“ d.o.o. iz Ulcinja, je dužno da, u skladu sa članom 181 stav 3 Zakona o audiovizuelnim medijskim uslugama, u televizijskom programu „TV Teuta u okviru programskog sadržaja „Xixiland“, objavi informaciju o izrečenoj mjeri iz tačke 1 ovog Rješenja koja glasi:

„Agencija za audiovizuelne medijske usluge je izrekla emiteru televizijskog programa 'TV Teuta' upozorenje zbog toga što je dana 04., 11., 18. i 25. oktobra 2025. godine, tokom programskog sadržaja 'Xixiland' emitovao prikriveno oglašavanje i omogućio promociju elektronskih cigareta. Emiter je posebno upozoren jer je emitovao plasman proizvoda i telepromociju u dječjem programu, što je posebno zabranjeno“.

5. Privredno društvo „TV Teuta“ d.o.o. iz Ulcinja, je dužno da, u pisanoj formi i u roku od 24 sata od emitovanja, obavijesti Agenciju za audiovizuelne medijske usluge o načinu (sadržaj, datum i vrijeme) objavljivanja informacije o izrečenoj mjeri iz tačke 1 ovog Rješenja.
6. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za audiovizuelne medijske usluge u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.
7. Ovo Rješenje će se objaviti na veb sajtu Agencije za audiovizuelne medijske usluge www.amu.me.
8. Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Na osnovu uvida u emitovane programske sadržaje televizijskog programa „TV Teuta“, privrednog društva „TV Teuta“ d.o.o. iz Ulcinja (u daljem tekstu: emiter), uočeno je da je dana 04., 11., 18. i 25. oktobra 2025. godine emitovao programski sadržaj „Xixiland“, u okviru kojeg je emitovan prilog koji je imao elemente komercijalne AVM komunikacije (oglašavanja), a koji nije bio u skladu sa važećim propisima (Nalaz Sektora za nadzor br. UP I 04-043/25-284/1 od 04.11.2025. godine).

Imajući u vidu navedeno, Agencija za audiovizuelne medijske usluge (u daljem tekstu: Agencija) je pokrenula postupak za utvrđivanje da li je došlo do kršenja Zakona o audiovizuelnim medijskim uslugama (u daljem tekstu: Zakon), Pravilnika o komercijalnim audiovizuelnim komunikacijama u audiovizuelnim medijskim uslugama („Sl. list CG“, br. 121/24 i 104/25, u daljem tekstu: Pravilnik) i Odobrenja za emitovanje.

Saglasno nadležnostima ustanovljenim članom 177 Zakona i članom 112 Zakona o upravnom postupku, a u cilju utvrđivanja da li je emitovanjem spornih programskih sadržaja došlo do kršenja Zakona i Pravilnika, Agencija je od emitera zatražila pisano izjašnjenje (akt br. UP I 04-043/25-284/2 od 04.11.2025. godine).

U ostavljenom roku emiter nije dostavio izjašnjenje.

Prilikom razmatranja da li je emitovanjem predmetnog sadržaja došlo do kršenja propisanih standarda, Agencija je posebno imala u vidu sljedeće:

- oglašavanje podrazumijeva emitovanje bilo kojeg oblika obavještenja određenog pravnog ili fizičkog lica uz određenu naknadu ili radi samopromovisanja, a koje ima za cilj da predstavi i skrene pažnju na određeni proizvod ili uslugu tog pravnog ili fizičkog lica, uključujući nepokretnosti, prava i obaveze, odnosno koje ima za cilj da motiviše potrošače da koriste, odnosno kupe taj proizvod ili uslugu, uz finansijsku naknadu (član 67 stav 2 Zakona);
- plasman proizvoda sastoji se od uključivanja ili pominjanja nekog proizvoda, usluge ili pripadajućeg zaštitnog znaka tako da se on prikazuje u programskom sadržaju ili korisničkom video sadržaju, uz određenu finansijsku ili sličnu naknadu (član 67 stav 5 Zakona);
- telepromocija je oblik oglašavanja tokom prenosa programa pri čemu se pravi pauza u dotadašnjem toku uredničkog sadržaja, a voditelj preuzima ulogu prezentera određenih proizvoda ili usluga (član 2 stav 1 tač. 11 Pravilnika);
- prikrivena komercijalna audiovizuelna komunikacija je predstavljanje riječima ili slikama robe, usluga, imena, zaštitnog znaka ili aktivnosti proizvođača roba ili pružaoca usluga u radijskim i/ili televizijskim programima kad je cilj takvog predstavljanja oglašavanje i moglo bi dovesti javnost u zabludu u vezi sa njegovom prirodom. Takvo se predstavljanje smatra namjernim ako je izvršeno u zamjenu za plaćanje ili za sličnu naknadu (član 6 stav 1 tač. 13 Zakona).
- članom 67 stav 1 Zakona predviđeno je da komercijalna audiovizuelna komunikacija može biti u obliku: oglašavanja, telešopinga, sponzorstva i plasmata proizvoda.
- članom 68 stav 2 Zakona propisano je da su zabranjene prikrivene i prevarne komercijalne audiovizuelne komunikacije. Stavom 6 pomenutog člana Zakona propisano je da su zabranjeni svi oblici komercijalnih audiovizuelnih komunikacija koji promovišu duvan i duvanske proizvode, elektronske cigarete i posude za ponovno punjenje, opojne droge, oružje, municiju i pirotehnička sredstva i promet roba i usluga zabranjenih zakonom.

- članom 80 stav 1 Zakona propisano je da je dozvoljen plasman proizvoda u programskim sadržajima, osim u vijestima, programskim sadržajima o tekućim događajima, programima o potrošačkim pitanjima, vjerskim ili dječjim programima.
- članom 32 stav 1 Pravilnika propisano je da se telepromocija ili plaćeni termin ne smije emitovati u obrazovnim, vjerskim i informativno-političkim programima, programima o tekućim događajima i programima za maloljetnike.

Na osnovu uvida u snimak emitovanih programa, Agencija konstatuje sljedeće:

1. Emiter je tokom mjeseca oktobra 2025. godine, emitovao četiri epizode programskog sadržaja pod nazivom „Xixiland“ (u okviru emisija finansiranih iz Fonda za podsticanje pluralizma i raznovrsnosti medija – Ugovor o grantu za emitera broj 2024 – E – 14). Sadržaj se tematski fokusira na djecu, sport i mlade i sastoji se od više rubrika/segmenata koji su jasno audiovizuelno razdvojeni. Opisi su dati u tačkama u nastavku.
2. Emiter je 04. oktobra 2025. godine, u periodu od 10:00:54 do 10:45:56 časova (45 minuta 2 sekunde) emitovao epizodu sadržaja „Xixiland“, na albanskom jeziku.

Tokom trajanja programskog sadržaja, u periodu od 10:34:18 do 10:35:22 časova (1 minut 4 sekunde) emitovan je segment „Xixi gabon – Xixi mëson“ što u prevodu znači: „Zizi griješi – Zizi nauči“.

U navedenom segmentu se može vidjeti kako maskota „Zizi“ prilazi stolu na kojem se nalazi elektronska cigareta. U periodu od 10:34:32 do 10:34:37 sekundi (5 sekundi) se, u krupnom kadru, jasno vidi natpis na elektronskoj cigareti koji glasi: „GEEK BAR PULSE“. Nakon toga, maskota „Zizi“ sjedi za stolom na kojem se nalazi cigareta i počinje vidno da je konzumira (maskota izbacuje dim iz usta). U donjem desnom uglu se može vidjeti animirana verzija maskote „Zizi“, a pored njega veliki simbol „iks“ crvene boje. Zatim, radnja se ponavlja, sa razlikom u kojoj maskota „Zizi“, kada sjedne za sto, ne konzumira električnu cigaretu. U donjem desnom uglu je ponovo vidljiva animirana verzija maskote sa velikim simbolom „štrika“ zelene boje.

3. Emiter je 11. oktobra 2025. godine, u periodu od 10:36:24 do 11:24:00 časova (47 minuta 36 sekundi) emitovao epizodu sadržaja „Xixiland“, na albanskom jeziku.

Tokom trajanja navedenog programskog sadržaja, u periodu od 10:52:19 do 10:55:09 časova (2 minuta 50 sekundi) se emitovao uvodni dio segmenta „Profesioni im“ što u prevodu znači: „Moja profesija“. Cjelokupni segment počinje uvodnim objašnjenjem maskote „Zizi“ o fudbalu kao profesiji, nakon čega je uslijedilo gostovanje dva fudbalera koji su u vidu intervjua razgovarali sa voditeljkom i djecom.

Tokom predstavljanja fudbala kao profesije, u pozadini se na ekranu, tokom cijelog trajanja navedenog segmenta, emitovala animacija igračaka poznatih svjetskih fudbalera. U dva navrata se jasno vide konzola „Playstation 5“ sa dva džojstika, kao i video igra „FIFA 23“.

Tokom trajanja navedenog programskog sadržaja, u periodu od 11:06:27 do 11:09:59 časova (3 minuta 32 sekunde), emitovan je segment „Xixi News“, što u prevodu znači „Zizi Vijesti“.

U periodu od 11:07:57 do 11:09:03 časova (1 minut 6 sekundi) emitovan je prilog čiji je transkript dat u nastavku:

Voditeljka (Pritës): „Çka pen Xixi me ekranin blu, po porosit gjëra në Temu. Klik e klak me agisht ashkon. Porosit gjëra sa zemra i don. Ndiqni. Tan bota është maruar pas Temus. Xixi sien dëgjoj këtë e hapja akauntin dhe deshite a provoj. Edhe pse si është nisur ndoshta pak edhe re do të ptoj. Zgjedhi lodra, balona, ngjëra dhe dekorime. Në madhi porositi edhe një tapete kuq me puz. Të bukur dhe të madh për studio në Xixilonit se dhe një poj perdet e verdha si e çësht edhe ngjërë rubit e tij. 'WOW', says Xixi me buziceshja. 'Sa ngjëra të bukura mund të gjej këtu?' Dhe kështu Xixi filloj aventurën në tina Temu. Dukë u siguruar që çdo gjëje porosi: do të bëj studio në Xixilonit plot me ngjyra dhe gëzim për të gjithë fëmijet që vizitojnë.“ Prevod u nastavku:

Voditeljka: „Šta je sa Zizijem na plavom ekranu, naručuješ stvari na Temuu. Klikni i kucaj sa osmijehom. Naruči koliko ti srce želi. Pratimo (ga). Sada je svijet povezan sa Temuom.“

Zizi, kada sam ovo čula, otvorila sam nalog i htjela sam da probam. I kako je počelo, možda će biti malo neobično. Izabrala sam igračke, balone, odjeću i ukrase. U velikoj sobi sam takođe ponijela crveni tepih koji se slaže. Lijepo i veliko za Zizin studio, i mjesto za žute zavjese, kao i njegovu odjeću boje rubina. 'WOW', kaže Zizi sa osmijehom. 'Koliko lijepe odjeće mogu ovdje da nađem?' I tako Zizi počinje avanturu u svom Temuu. Pobrinuvši se da svaki kutak sobe Zizinog studija napuni boja i radosti za svu djecu koja ga posjete."

Tokom navedenog govornog dijela, u više navrata se u pozadini na ekranu prikazuje logo aplikacije „Temu“, a zatim maskota „Zizi“ sjedi za laptopom na kojem pretražuje i poručuje zavjese i tepihe sa Temua, gdje se krupnim kadrom vrši fokus na ekranu laptopa i mogu se vidjeti cijene pomenutih proizvoda, kao i brojni popusti za iste.

Tokom trajanja priloga, u periodu od 11:07:59 do 11:08:12 časova (13 sekundi) u donjem dijelu ekrana se vidi telop sa natpisom: „XIXI NE EKRANIN BLU, BEN POROSI NE TEMU“, što u prevodu znači: „ZIZI NA PLAVOM EKRANU, NARUČUJE U TEMUU“, a u periodu od 11:08:13 do 11:09:03 časova (50 sekundi) na sredini na dnu stoji telop sa natpisom: „XIXI POROSITI PERDE DHE TAPET NE TEMU PËR STUDION E EMISIONIT“, što u prevodu znači: „ZIZI JE NARUČIO ZAVJESE I TEPIHE U TEMUU, ZA STUDIJSKU EMISIJU“.

4. Emiter je 18. oktobra 2025. godine, u periodu od 10:11:48 do 10:53:27 časova (41 minut 39 sekundi) emitovao epizodu sadržaja „Xixiland“, na albanskom jeziku.

Tokom trajanja navedenog programskog sadržaja, u periodu od 10:33:08 do 10:35:47 časova (2 minuta 39 sekundi), emitovan je segment „Xixi News“, što u prevodu znači „Zizi Vijesti“.

U periodu od 10:33:25 do 10:33:33 časova (8 sekundi) na dnu ekrana, u središnjem dijelu se prikazuje telop sa natpisom: „PAKOJA NGA TEMUJA FLUTUROI SI ERË“, što u prevodu znači: „PAKET IZ TEMUA JE LETIO KAO VJETAR“. U pozadini, na ekranu maskota Zizi otvara paket sa stvarima koje su stigle. Navedeni prilog sadrži pokrivalicu koja u periodu od 10:33:34 do 10:34:17 časova (33 sekunde) prikazuje maskotu Zizi koja otvara paket iz kojeg uzima tapete za pod koje montira u prostoriji. Za sve vrijeme trajanja navedenog segmenta, prikazuje se telop sa natpisom: „MBËRRITI PAKOJA NGA TEMUJA“, što u prevodu znači: „PAKET OD TEMUA JE STIGAO“.

Potom, u periodu od 10:34:18 do 10:34:58 časova (40 sekundi) uslijedio je segment koji je emitovan 04.10.2025. godine. Naime, prikazuje se kako maskota Zizi nailazi na elektronsku cigaretu na stolu i počinje da je konzumira (maskota izbacuje dim iz usta), zatim se na par sekundi u krupnom kadru prikazuje elektronska cigareta na kojoj stoji natpis: „GEEK BAR PULSE“. Na dnu, u središnjem dijelu u periodu od 10:34:18 do 10:34:27 (9 sekundi) stoji telop sa natpisom: „XIXI SHERRET I BËN NGA KURIOZITETI“, što u prevodu znači: „ZIZI ZAPOČINJE BORBE IZ RADOZNALOSTI“. Nakon toga, u periodu od 10:34:28 do 10:34:58 časova (30 sekundi) na dnu ekrana prikazuje se telop sa natpisom: „XIXI GABOI, BABAI E QORTOI DHE NE FUND XIXI E KUPTOI“, što u prevodu znači: „ZIZI JE POGRIJEŠIO, OTAC GA JE IZGRADIO I NA KRAJU ZIZI JE RAZUMIO“.

5. Emiter je 25. oktobra 2025. godine, u periodu od 10:55:47 do 11:43:23 časova (47 minuta 36 sekundi) emitovao epizodu sadržaja „Xixiland“, na albanskom jeziku.

Tokom trajanja navedenog programskog sadržaja, u periodu od 11:18:41 do 11:22:52 časova (4 minuta 12 sekundi), emitovan je segment „Xixi News“, što u prevodu znači „Zizi Vijesti“.

U periodu od 11:20:22 do 11:20:30 časova (8 sekundi) u pozadini na ekranu se prikazuje kako maskota Zizi slaže zavjese, dok se u donjem dijelu ekrana emituje telop sa natpisom: „MBËRRITI EDHE NJË PAKO NGA TEMU“, što u prevodu znači: „JOŠ JEDAN PAKET JE STIGAO IZ TEMUA“. Nakon toga, u periodu od 11:20:31 do 11:21:38 časova (1 minut 7 sekundi) prikazuje se kako maskota Zizi slaže zavjese žute boje na prozoru studija. Tokom trajanja ovog segmenta, stoji telop sa natpisom: „NË XIXILAND KA NGJYRË DHE HARE, PERDJA E VERDHË ËSHTË KËTU ME NE“, što u prevodu znači: „U ZIZILANDU IMA BOJE I RADOSTI, ŽUTA ZAVJESA JE OVDJE SA NAMA“.

6. Postojanje prikrivenog oglašavanja u predmetnom sadržaju može se sagledati na osnovu nekoliko elemenata (dovođenje gledalaca u zabludu, promotivni elementi ponude roba ili usluga ...) i to:

- emiter je u epizodama od 04. i 18. oktobra 2025. godine emitovao plasman elektronske cigarete „GEEK BAR PULSE“, pri čemu je proizvod istaknut u krupnim kadrovima i povezan sa ponašanjem maskote „Zizi“ u dječijem programu. To predstavlja naročito ozbiljno kršenje člana 68 stav 6 i člana 80 stav 1 Zakona, imajući u vidu zabranu promovisanja elektronskih cigareta, kao i obavezu emitera da posebno zaštiti djecu od sadržaja koji ih može dovesti u zabludu ili podsticati štetne navike (*„... 'Zizi' prilazi stolu na kojem se nalazi elektronska cigareta“; „u krupnom kadru, jasno vidi natpis na elektronskoj cigareti koji glasi: „GEEK BAR PULSE“.; „... 'Zizi' sjedi za stolom na kojem se nalazi cigareta i počinje vidno da je konzumira“.*).

Agencija je imala u vidu da se u ovom segmentu prikazuje primjer šta ne treba raditi. Međutim, takvo predstavljanje ne utiče na pravnu prirodu samog pojavljivanja proizvoda i ne oslobađa emitera odgovornosti za omogućavanje plasmana proizvoda u dječijim programima. Emiter je dužan da spriječi svako pojavljivanje proizvoda čije je oglašavanje ili prikazivanje zabranjeno, bez obzira na kontekst ili namjeru programskog segmenta (prilog ili cijeli sadržaj).

- u epizodi od 11. oktobra 2025. godine došlo je do kontinuiranog i vizuelno prepoznatljivog plasmana proizvoda „Playstation 5“ i video igre „FIFA 23“, pri čemu isticanje proizvoda nije imalo informativnu funkciju u okviru sadržaja (*„... u dva navrata se jasno vide konzola „Playstation 5“ sa dva džojstika, kao i video igra „FIFA 23“*), već isključivo promotivni karakter. Takvo postupanje je suprotno Zakonu i zabrani plasmana proizvoda u dječijim programima iz člana 80 stav 1 Zakona;
- u epizodama emitovanim 11., 18. i 25. oktobra 2025. godine elementi prikrivenog oglašavanja aplikacije „Temu“, mogu se sagledati kroz promotivne poruke integrisane u naraciju, radnju i vizuelne prikaze (*„Šta je sa Zizijem na plavom ekranu, naručuješ stvari na Temuu. Klikni i kucaj sa osmijehom. Naruči koliko ti srce želi. Pratimo (ga). Sada je svijet povezan sa Temuom“; „Izabrala sam igračke, balone, odjeću i ukrase. U velikoj sobi sam takođe ponijela crveni tepih koji se slaže. Lijepo i veliko za Zizin studio, i mjesto za žute zavjese, kao i njegovu odjeću boje rubina. 'WOW', kaže Zizi sa osmijehom. 'Koliko lijepe odjeće mogu ovdje da nađem?'“; „... u više navrata se u pozadini na ekranu prikazuje logo aplikacije 'Temu', a zatim maskota 'Zizi' sjedi za laptopom na kojem pretražuje i poručuje zavjese i tepihe sa Temua, gdje se krupnim kadrom vrši fokus na ekranu laptopa i mogu se vidjeti cijene pomenutih proizvoda, kao i brojni popusti za iste“*). Ovi segmenti predmetnih emisija imaju sve odluke oglašavanja u toku uredničkog sadržaja konkretnije telepromocije. Emitovanjem ovih segmenata emisija, emiter je postupio suprotno članu 68 stav 2 Zakona, kao i članu 32 stav 1 Pravilnika, jer je emitovao prikriveno oglašavanje odnosno telepromociju, a koji su eksplicitno zabranjeni u programima za maloljetnike.

7. Utvrđena kršenja se pojavljuju u više uzastopnih epizoda tokom mjeseca oktobra, što ukazuje na ponavljajući obrazac kršenja predmetnih standarda.

Na osnovu navedenog, a uvažavajući činjenicu da je saglasno tački 7.1 izdatog Odobrenja za emitovanje, emiter odgovoran za sve objavljene sadržaje, može se utvrditi da je emitovanjem programskog sadržaja emiter prekršio čl. 68 stav 2 i 6 i 80 stav 1 Zakona i člana 32 stav 1 Pravilnika.

Nakon sprovedenog postupka i uz uvažavanje svih relevantnih činjenica, direktorica Agencije je, saglasno čl. 181 i 182 Zakona, donijela odluku kojom se emiteru izriče upravno-nadzorna mjera upozorenja i nalaže da usaglasi emitovanje programskih sadržaja, u okviru programa „TV Teuta“ sa standardima definisanim Zakonom i izdatom Odobrenju za emitovanje.

Emiteru je naloženo da, u skladu sa čl. 181 stav 3 Zakona, informaciju o izrečenoj mjeri objavi u svom programu, kao i da u pisanoj formi obavijesti Agenciju o načinu (sadržaj, datum i vrijeme) objavljivanja informacije o izrečenoj mjeri.

Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja.

UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU

Protiv ovog Rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za audiovizuelne medijske usluge u roku od 15 dana od dana njegovog dostavljanja.



Dostavljeno:

- Privredno društvo „TV Teuta“ d.o.o.
- Savjet Agencije za audiovizuelne medijske usluge
- Sektor za nadzor
- Sektor za pravne i ekonomske poslove
- Sektor za opšte i međunarodne poslove
- Sektor za informacione - komunikacione tehnologije

Pripremila: Zorica Popović

Odobrila: Jadranka Vojvodić

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to Zorica Popović, is written over the text "Pripremila: Zorica Popović".